

О. И. Саломатова, Г. Н. Зеленина
ЧелГУ, Челябинск

Возможности проекта МАРС (Межрегиональная аналитическая роспись статей) в информационно-библиографической работе библиотеки

В докладе проанализирована аннотированная библиографическая база данных, предназначенная для информационного обслуживания пользователей, – результат корпоративной работы 45 библиотек. Характеризуется содержанием и оперативность пополнения базы данных. Отмечены преимущества от участия в проекте для Научной библиотеки ЧелГУ. Существенным является создание системы контроля за качеством и полнотой записей. Корпоративная база данных проекта МАРС востребована пользователями.

Вся библиографическая деятельность библиотеки направлена на раскрытие информационных ресурсов для полноценного удовлетворения информационных потребностей и запросов пользователей. Совместная информационно-библиографическая работа многих библиотек характеризует современный этап этой деятельности. Хочется остановиться на **истории создания нашего Проекта**.

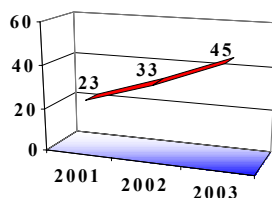
В библиотеках большим спросом пользуются картотеки и базы данных, содержащие роспись журнальных статей, которые позволяют оперативно отслеживать ситуацию в той или иной области знания.

Длительное время такие картотеки формировались на основе комплекта карточек Российской книжной палаты. Однако в последние годы многие библиотеки были вынуждены начать самостоятельную роспись журналов. В конечном итоге, сложилась ситуация, когда в библиотеках, с одной стороны, многократно расписываются одни и те же издания, а, с другой стороны, библиотеки, особенно не очень крупные, физически не могут расписать необходимое число журналов для полноценного обслуживания пользователей.

Осенью 2000 г. возникла идея проекта, целью которого было устранение дублирования в работе библиотек по росписи журнальных статей. В основе совместной работы были заложены следующие основные принципы:

- внешняя открытость проекта при соблюдении внутренних технологических процессов, принятых в библиотеках;
- полная аналитическая роспись изданий;
- использование минимальных технических средств при передаче и приеме данных.

Количество библиотек в проекте МАРС



Библиотеки-участницы проекта МАРС на протяжении третьего года совместной работы продуктивно сотрудничают. Количество библиотек за это время увеличилось вдвое – с 23 в начале 2001 г. до 45 участников в настоящее время.

Состав участников



В числе участников – 29 вузовских библиотек, из них 14 – классических университетов, 3 – национальных и 5 – областных библиотек, 7 – центральных городских и 1 – Областная библиотека для детей и юношества.

В составе вузовских библиотек – библиотеки технических, агроинженерных и педагогических университетов, библиотеки академий медицины и государственного управления. География участников представлена 26 городами – от Астрахани до Петрозаводска и от Брянска до Кемерово.

В 2003 г. проект вышел за пределы России: к нему присоединились две библиотеки из Казахстана и Белоруссии, заявку на присоединение подали две украинские библиотеки.

Работу библиотек в проекте МАРС регламентируют следующие документы:

- Договор, регламентирующий совместную деятельность и обязанности участников.
- Список журналов с указанием библиотеки, отвечающей за роспись конкретного журнала.
- Список полей и их кодов для формирования росписи журнальных статей.
- Порядок приема-передачи данных.
- Рубрикатор, являющийся основой единого справочно-поискового аппарата корпоративной базы.
- Порядок внесения изменений в него.
- Методические рекомендации по составлению аннотаций и ключевых слов в рамках проекта МАРС.
- Правила заполнения поля «Георубрика».

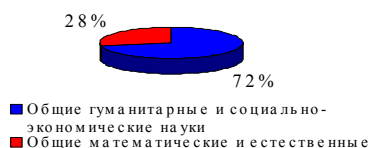
Подробно на работе по созданию БД останавливаться не будем, об этом рассказывалось на Зональной встрече библиотек в Уральском государственном университете в 2001 г.

Следует отметить, что главным результатом совместной работы библиотек стало создание аннотированной библиографической базы данных, позволяющей оперативно удовлетворять потребности читателей. А также тот факт, что за два с лишним года работы в проекте мы почувствовали реальную помощь от своих коллег.

Во-первых, наши читатели имеют библиографическую информацию о более широком круге периодических изданий, чем ранее. Корпоративная база данных не ограничивает читателя информацией только на фонды конкретной библиотеки. Читатели получают полную аннотированную роспись журналов, которые даже не выписываются библиотекой. Помимо центральных журналов, расписывается так называемая «серая» литература – научные периодические и продолжающиеся издания вузов, участвующих в проекте.

Во-вторых, значительно расширилась тематика, которую мы можем предложить читателям. На примере нашей библиотеки это выглядит следующим образом.

Отраслевое содержание БД МАРС

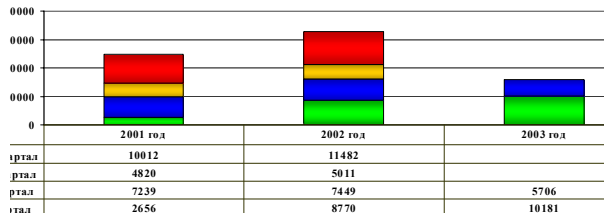


До вступления в проект справочно-библиографическим отделом библиотеки велась БД «Статьи». Репертуар журналов был выборочной. Участие библиотеки в проекте позволило с помощью совместно созданного информационного ресурса обслуживать студентов всех специальностей.

В третьих, увеличилось количество наименований журналов, а также расширилась их тематика, читатели стали получать максимально полную информацию. Надо отметить, что репертуар журналов иногда опережает его почтовую доставку.

На приведенной диаграмме показана динамика поступления записей в БД МАРС (данные за 2003 г. приведены по состоянию на 17 апреля). Из нее видно, насколько возросло количество получаемых записей с увеличением числа библиотек и расширением репертуара периодических изданий.

Динамика поступления записей в БД МАРС

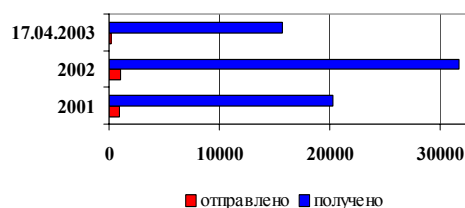


В четвертых, читатели библиотек-участниц, при отсутствии журнала в фонде библиотеки, имеют возможность с помощью действующей в проекте МАРС системы ЭДД получить полный текст статьи.

Преимущество участия в проекте МАРС для НБ ЧелГУ.

Не только читатели получили преимущества от участия библиотеки в проекте. Например, наша библиотека, расписывая 6 наименований центральных периодических изданий и около 5-6 номеров «Вестника Челябинского университета», получила репертуар более 380 наименований журналов. Такое количество журналов расписать «от корки до корки» не в состоянии ни одна библиотека.

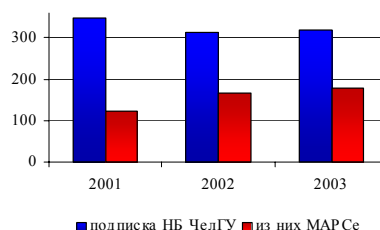
Результативность участия в проекте МАРС



По данным за 2002 г. нашей библиотекой по условию проекта было подготовлено и выслано 1093 записи. От коллег было получено более 31000 записей (или роспись 1835 номеров журналов).

Около 50% наименований журналов, расписываемых в проекте, имеются в фондах библиотеки.

Доля расписываемых проектом журналов в подписке НБ ЧелГУ



Главный итог и **преимущества** совместной работы:

- Читатели получают оперативную, аннотированную информацию о широком круге отечественных периодических изданий.
- Библиотеки-участницы освобождаются от дублирования работы по росписи журналов.

Недостатки или болевые точки **БД МАРС**.

Несмотря на сказанное выше, в нашем проекте существуют свои недостатки. Типичные ошибки, отмеченные коллегами:

- орфографические ошибки, опечатки;
- ошибки заполнения при вводе: год, номер, название журнала и т.п.;
- отсутствует единое решение по заполнению поля «Хронологическая рубрика»;
- невнимательность при сохранении записей в подготовке файла для рассылки.

Для устранения недочетов ведется постоянная работа.

- **Во-первых**, совершенствуется методика формирования БД. Методика заполнения полей в настоящее время перерабатывается и дополняется методиками и примерами для заполнения конкретных полей, таких, как:

- географическая рубрика,
- аннотация,
- ключевые слова.

- **Во-вторых**, совершенствуется лингвистическое обеспечение для создания БД. Прежде всего, это единая система словарей, подготавливаемых из нормативных документов:

- коды и названия библиотек,
- коды и названия журналов.

Особое место в лингвистическом обеспечении БД занимает Рубрикатор. К началу создания базы данных участниками проекта был сформирован единый список тематических рубрик и подруб-

рик. На сегодняшний день – это двухуровневый рубрикатор, имеющий ссылки на индексы УДК, ББК. На основе этого рубрикатора созданы машиночитаемые словари для всех версий программного обеспечения библиотек, использование которых позволяет ускорить и облегчить процесс создания записи и вести его по привычным для библиотек схемам УДК или ББК:

- рубрик,
- подрубрик,
- индексов УДК,
- индексов ББК.

В целях упорядочения работы с Рубрикатором в марте 2003 г. утвержден «Порядок внесения изменений в Рубрикатор». Всю работу по методике заполнения полей координирует Методический совет, в состав которого вошли 12 библиотек (ЗНБ СГУ, ИГМА, НБ ТвГУ, НБ УлГУ, НБ УдГУ, НБ ЧелГУ, НБ ЧувГУ, НТБ СГТУ, ПАГС, СОБДЮ, УОНБ, ФБ ПИ). Результаты работы совета выносятся на всеобщее ознакомление и дальнейшее утверждение библиотеками-участницами.

• **В третьих**, совершенствуется система контроля за качеством росписи, состоящая из двух этапов: автоматический контроль методики заполнения полей и неформальная проверка записей библиографом-координатором. Остановимся подробнее на каждом из них.

Автоматический контроль методики заполнения полей. В 2003 г. начала работать программа, проверяющая полноту росписей согласно общепринятой методике заполнения полей.

Строго обязательные поля

- | | |
|----------------------------------------|------------------------|
| ■ Кодированные данные | ■ Аннотация |
| ■ Создатель записи (библиотека) | ■ Основная рубрика |
| ■ Код языка каталогизации | ■ Основная подрубрика |
| ■ Язык текста | ■ Ключевые слова |
| ■ Язык оригинала | ■ Год издания |
| ■ Индекс УДК | ■ N журнала и страницы |
| ■ Индекс ББК | ■ Название источника |
| ■ Признак наличия продолжения заглавия | ■ ISSN источника |
| ■ Заглавие публикации | ■ Код статьи |

При поступлении записей в лист рассылки программа автоматически проверяет наличие заполнения строго обязательных полей, без которых запись считается ошибочной, и вся роспись номера направляется авторам на исправление. Кроме того, программа осуществляет формирование данных в полях, необходимых для базы данных, но представляющих трудность при ручном заполнении. Программа контроля качества (фильтр) выполняет следующее:

- Проверяет заполнение строго обязательных полей.
- При не заполнении какого-либо из указанных полей, роспись считается ошибочной и отправляется создателю записи на доработку.

Проверка на заполнение строго обязательных полей

Имеются ошибки!

ЭКО. Экономика и организация промышленного производства
07. 2003.-N1.-С.80-95:
080a и 091a Отсутствуют поля «Индекс УДК» (080a) и «Индекс ББК» (091a)

Проверка содержания полей «основная рубрика» и «основная подрубрика»

Имеются ошибки!

Наука и религия
02. 2002.-N12.-С.4-6:
650a_1 Основная рубрика «Геофизика» в рубрикаторе отсутствует (650a)
03. 2002.-N12.-С.8-9:
650a_1 Основная рубрика «Политика» в рубрикаторе отсутствует (650a)
650x_1 Основная подрубрика «Международные отношения» в рубрикаторе отсутствует (650x)

- Автоматически проставляет индикаторы полей, кодированные данные. Проверяет содержание названий рубрик и подразбук в соответствии с рубрикатом и автоматически проставляет соответствующие им индексы УДК или ББК.

Автоматическое заполнение полей

Аудит

03. 2003.-N1.-С.5-7:

nbsp 080a Автозаполнено: Индекс УДК (080a)

11. 2003.-N1.-С.33-35:

nbsp 091a Автозаполнено: Индекс ББК (091a)

17. 2003.-N1.-С.47-48:

nbsp 505 Подполе "а" в поле 505 в записи существует, но

1-й индикатор не равен 1, Исправлено

856 Исправлено, первый индикатор (4), второй индикатор (2)

Программа постоянно дополняется новыми функциями, которые постепенно увеличивают формальный контроль полноты записи и нормативное заполнение полей, что в конечном результате улучшает качество сводной базы данных.

Неформальная проверка записей библиографом-координатором. По данным библиографа-координатора сейчас на доработку отправляется около 20-30% поступающих росписей. Библиографом-координатором проверяется то, что трудно автоматизировать и где больше всего ошибок. А именно:

- Индикаторы таких полей, как:
 - Тип ФИО в группе поле «Автор»;
 - Количество незначащих символов в заглавии;
 - Кодированные данные для статей, имеющих продолжение или начало.
- На соответствие методикам заполнения полей:
 - Ключевые слова;
 - Аннотации;
 - Географические рубрики;
 - Примечания;
 - Форматированное примечание.

В ходе проверки библиотекам указывается на наличие орфографических ошибок и опечаток. Проверка полей ведется строго по тем критериям, которые указаны в нормативных документах. При наличии ошибок роспись считается ошибочной и отправляется создателю записи на доработку. Таким образом, вся эта работа необходима для того, чтобы повысить качество отдельных записей, повысить качество БД в целом, а также, как конечный результат, повысить качество информационного обслуживания.

Итогами работы нашего корпоративного проекта на данный момент времени можно считать такие:

1. Проект Межрегиональной аналитической росписи статей (МАРС) состоялся, активно работает и продолжает развиваться уже на протяжении двух с половиной лет. За 2,5 года из проекта МАРС вышла только одна библиотека по техническим причинам: в библиотеке отключена электронная почта и отсутствие кадров. Еще одна библиотека выразила желание выйти, но, взвесив все «за» и «против», продолжает активно участвовать в проекте.

2. Совместно созданный продукт – библиографическая база данных – позволяет удовлетворять информационные потребности и запросы пользователей, не ограничивая журнальными фондами одной библиотеки. Прежде всего, это касается научных журналов вузов и возможность получения их полного текста с помощью системы ЭДД.

3. Организована система контроля за качеством и полнотой записей.

4. Проект МАРС доказал, что мы можем работать вместе, умеем слушать и слышать друг друга и самое главное – наша работа востребована читателями.